DIRECTIONS FOR USE EN

Plastic pipettes

Intended use
Device for delivering small quantities of liquid into root canal or pulp chamber during endodontic or restorative treatment.
Properties
Flexible and translucent plastic pipette for the delivering of small quantities of liquid (drop by drop).
The different color-coded rings allow to identify the liquid contained in each pipette if several of them are used simultaneously.
Direction for Use
The liquid to be delivered is sucked by the pump part of the pipette previously pressurized manually. The liquid is then delivered to the root canal anatomy / pulp chamber at the outlet of the pipette's fine tip. The dosing/expelling of the liquid is done by generating pressure on the pump part of the pipette.
Compatible delivery solutions
The components of the pipette have good compatibility properties with a large range of liquids. The following liquids have been validated for safe use with this pipette: orange oil solvent, eucalyptol solvent, EDTA 17 %, Sodium hypochlorite up to 6 %, chlorhexidine 2 %, distilled water.
Adverse reactions and contraindications
None known.
Precautions and warning
The plastic pipette is a single-use device. Do not reuse it in order to avoid cross-contamination between different patients / liquid or degradation of the product.
Do not disconnect the individual parts of the pipette. Do not use in case of leakage.
Orange oil solvent and eucalyptol solvent should not be stored in the pipette for longer than 10 minutes.
Do not sterilise before use. There is no need of disinfection before use.
Storage
Keep away from direct light. Store at room temperature.
Shelf life
5 years. Do not use the product after the expiry date.
Disposal
Discard each pipette as per local regulation.

Packaging description	REF
Box of 5 plastic pipettes 0.3 ml	**11750**
Box of 25 plastic pipettes 0.3 ml	**11754**
Box of 5 plastic pipettes 1 ml	**11752**
Box of 25 plastic pipettes 1 ml	**11757**

For dental professional use. Made in Switzerland.

MODE D'EMPLOI FR

Pipettes plastiques

Indication
Dispositif permettant de délivrer de petites quantités de liquide dans le canal radiculaire ou la chambre pulpaire pendant un traitement endodontique ou de restauration.
Propriétés
Pipette plastique souple et translucide permettant de délivrer de petites quantités de liquide (goutte par goutte).
Les différentes bagues de couleur permettent d'identifier le liquide contenu dans chaque pipette si plusieurs d'entre elles sont utilisées simultanément.
Mode d'emploi
Le liquide à délivrer est aspiré par la partie pompe de la pipette préalablement manuellement pressurisée. Le liquide est ensuite délivré à la sortie de l'embout fin de la pipette dans le canal radiculaire ou la chambre pulpaire. Le dosage du liquide se fait en générant une pression sur la partie pompe de la pipette.
Solutions compatibles à délivrer
Les composants de la pipette ont de bonnes propriétés de compatibilité avec une large gamme de liquides. Les liquides suivants ont été validés pour une utilisation sûre avec cette pipette: solvant à base d'huile essentielle d'orange, solvant à base d'eucalyptus, EDTA 17 %, hypochlorite de sodium jusqu'à 6 %, chlorhexidine 2 %, eau distillée.
Réactions indésirables et contre-indication
Aucune connue.
Précaution d'emploi et mise en garde
La pipette plastique est un dispositif à usage unique. Ne pas la réutiliser afin d'éviter une contamination croisée entre différents patients/liquides, ainsi qu'une dégradation du produit.
Ne pas déconnecter les différentes parties de la pipette. Ne pas utiliser en cas de fuite.
Les solvants à base d'huile essentielle d'orange et d'eucalyptus ne doivent pas être conservés dans la pipette pendant plus de 10 minutes.
Ne pas stériliser avant utilisation. Il n'est pas nécessaire de désinfecter le produit avant utilisation.
Stockage
Conserver à température ambiante, à l'abri de la lumière directe.
Durée de conservation
5 ans. Ne pas utiliser si la date d'expiration est dépassée.
Elimination
Eliminer chaque pipette selon la réglementation locale.

Conditionnement – Description	REF
Boîte de 5 pipettes plastiques 0.3 ml	**11750**
Boîte de 25 pipettes plastiques 0.3 ml	**11754**
Boîte de 5 pipettes plastiques 1 ml	**11752**
Boîte de 25 pipettes plastiques 1 ml	**11757**

Pour usage professionnel dentaire. Fabriqué en Suisse.

GEBRAUCHSANWEISUNG DE

Plastikpipetten

Bestimmungsgemäße Verwendung
Produkt zur Abgabe kleiner Flüssigkeitsmengen in den Wurzelkanal oder die Pulpahöhle während einer endodontischen oder restaurativen Behandlung.
Eigenschaften
Flexible und durchsichtige Plastikpipetten für die Abgabe kleiner Flüssigkeitsmengen (tropfenweise).
Bei Gebrauch mehrerer Pipetten gleichzeitig lässt sich anhand der Ringfarbe die in der jeweiligen Pipette enthaltene Flüssigkeit identifizieren.
Gebrauchsanweisung
Die abzugebende Flüssigkeit wird vom Pumpenteil der Pipette angesaugt, der zuvor manuell unter Druck gesetzt wurde. Die Flüssigkeit wird anschließend an der Auslassöffnung der dünnen Pipettenspitze in die Wurzelkanalanatomie / Pulpahöhle abgegeben. Das Dosieren / Ausgeben der Flüssigkeit erfolgt durch Druckerzeugung am Pumpenteil der Pipette.
Kompatible Abgabelösungen
Die Komponenten der Pipette weisen eine gute Kompatibilität mit einer großen Bandbreite von Flüssigkeiten auf. Die folgenden Flüssigkeiten wurden für die sichere Verwendung mit dieser Pipette validiert: Orangenöl-Lösungsmittel, Eukalyptol-Lösungsmittel, EDTA 17 %, Natriumhypochlorit bis zu 6 %, Chlorhexidin 2 %, destilliertes Wasser.
Unerwünschte Reaktionen und Kontraindikationen
Keine bekannt.
Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise
Die Plastikpipetten ist nur für den Einmalgebrauch vorgesehen. Nicht wiederverwenden, da ansonsten das Risiko einer Kreuzkontamination zwischen verschiedenen Patienten / Flüssigkeiten oder einer Beeinträchtigung des Produkts besteht.
Die einzelnen Teile der Pipette nicht voneinander trennen. Bei Undichtigkeit nicht verwenden.
Orangenöl-Lösungsmittel und Eukalyptol-Lösungsmittel sollten nicht länger als 10 Minuten in der Pipette aufbewahrt werden.
Vor Gebrauch nicht sterilisieren. Eine Desinfektion vor der Verwendung ist nicht erforderlich.
Lagerung
Vor direktem Licht geschützt lagern. Bei Raumtemperatur lagern.
Haltbarkeitsdauer
5 Jahre. Das Produkt nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.
Entsorgung
Die Pipetten gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Beschreibung der Verpackung	REF
Packung mit 5 Plastikpipetten 0,3 ml	**11750**
Packung mit 25 Plastikpipetten 0,3 ml	**11754**
Packung mit 5 Plastikpipetten 1 ml	**11752**
Packung mit 25 Plastikpipetten 1 ml	**11757**

Für den professionellen zahnärztlichen Gebrauch. Hergestellt in der Schweiz.

ISTRUZIONI PER L'USO IT

Pipette di plastica

Uso previsto
Dispositivo per l'erogazione di piccole quantità di liquido nel canale radicolare o nella camera pulpare durante il trattamento endodontico o restaurativo.
Proprietà
Pipetta di plastica flessibile e traslucida per l'erogazione di piccole quantità di liquido (goccia dopo goccia).
Se si utilizzano più pipette contemporaneamente, i diversi anelli codificati per colore consentono di identificare il liquido contenuto in ciascuna di esse.
Istruzioni per l'uso
Il liquido da erogare viene aspirato dalla pompa della pipetta precedentemente pressurizzata manualmente. Il liquido viene quindi erogato all'anatomia del canale radicolare/camera pulpare all'uscita della punta fine della pipetta. L'erogazione/emissione del liquido avviene generando pressione sulla pompa della pipetta.
Soluzioni di erogazione compatibili
I componenti della pipetta hanno buone proprietà di compatibilità con un'ampia gamma di liquidi.
I seguenti liquidi sono stati convalidati per un utilizzo sicuro con questa pipetta: solvente all'olio d'arancio, solvente all'eucaliptolo, EDTA al 17 %, ipoclorito di sodio fino al 6 %, clorexidina al 2 %, acqua distillata.
Reazioni avverse e controindicazioni
Nessuna nota.
Precauzioni e avvertenze
La pipetta di plastica è un dispositivo monouso. Non riutilizzarla al fine di evitare la contaminazione crociata tra pazienti diversi/liquido o degradazione del prodotto.
Non scollegare le singole parti della pipetta. Non utilizzare in caso di perdite.
Il solvente all'olio di arancio e il solvente all'eucaliptolo non devono essere conservati nella pipetta per più di 10 minuti.
Non sterilizzare prima dell'uso. Non occorre eseguire la disinfezione prima dell'uso.
Conservazione
Tenere lontano dalla luce diretta. Conservare a temperatura ambiente.
Durata di conservazione
5 anni. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.
Smaltimento
Eliminare ogni pipetta secondo la normativa locale.

Descrizione dell'imballaggio	REF
Scatola da 5 pipette di plastica da 0.3 ml	**11750**
Scatola da 25 pipette di plastica da 0.3 ml	**11754**
Scatola da 5 pipette di plastica da 1 ml	**11752**
Scatola da 25 pipette di plastica da 1 ml	**11757**

Per uso dentale professionale. Fabbricato in Svizzera.

INSTRUCCIONES DE USO ES

Pipetas de plástico

Uso previsto
Este dispositivo está indicado para administrar pequeñas cantidades de líquido en el conducto radicular o la cámara pulpar durante los tratamientos endodónticos o restauradores.
Propiedades
Es una pipeta de plástico flexible y translúcida para administrar pequeñas cantidades de líquido (gota a gota).
Los anillos marcados con colores diferentes permiten identificar la cantidad de líquido contenido en cada pipeta en caso de que se utilicen varias de ellas simultáneamente.
Instrucciones de uso
El líquido que se va a administrar se absorbe mediante el tubo de aspiración en el extremo de la pipeta; la presión se ejerce previamente de forma manual. A continuación, el líquido se aplica en la anatomía del conducto radicular o la cámara pulpar por el orificio de salida de la punta fina de la pipeta. El líquido se dosifica/expele presionando el tubo de aspiración en el extremo de la pipeta.
Soluciones de administración compatibles
Los componentes de la pipeta ofrecen buena compatibilidad con una amplia gama de líquidos. Los siguientes líquidos han sido validados para un uso seguro con esta pipeta: disolvente de aceite de naranja, disolvente de eucaliptol, ácido etilendiaminotetraacético (EDTA) al 17 %, hipoclorito de sodio hasta al 6 %, clorhexidina al 2 %, agua destilada.
Reacciones adversas y contraindicaciones
Ninguna conocida.
Precauciones y advertencias
La pipeta de plástico es un dispositivo de un solo uso. No la reutilice para evitar la contaminación cruzada entre diferentes pacientes/líquidos o la degradación del producto.
No desprenda las partes individuales de la pipeta. No utilizar en caso de fuga.
El disolvente de aceite de naranja y el disolvente de eucaliptol no deben permanecer en la pipeta durante más de 10 minutos.
No esterilizar antes del uso. No es necesario desinfectar antes de su uso.
Almacenamiento
Mantener alejado de la luz del sol. Almacenar a temperatura ambiente.
Periodo de conservación
5 años. No utilizar el producto después de la fecha de caducidad.
Eliminación
Eliminar las pipetas según la normativa local.

Descripción del envase	REF
Caja de 5 pipetas de plástico de 0,3 ml	**11750**
Caja de 25 pipetas de plástico de 0,3 ml	**11754**
Caja de 5 pipetas de plástico de 1 ml	**11752**
Caja de 25 pipetas de plástico de 1 ml	**11757**

Para uso profesional odontológico. Hecho en Suiza.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO PT

Pipetas de plástico

Utilização prevista
Dispositivo para a administração de pequenas quantidades de líquido no canal radicular ou na câmara pulpar durante tratamentos endodônticos ou de restauração.
Propriedades
Pipeta de plástico translúcido e flexível para a administração de pequenas quantidades de líquido (gota a gota). Os diferentes anéis codificados por cores permitem identificar o líquido contido em cada pipeta se forem utilizadas várias em simultâneo.
Instruções de utilização
O líquido a ser administrado é aspirado pela parte da bomba da pipeta previamente pressurizada manualmente. O líquido é então distribuído para a anatomia do canal radicular/câmara pulpar na saída da ponta fina da pipeta. A dosagem/expulsão do líquido é obtida pela geração de pressão na parte da bomba da pipeta.
Soluções de administração compatíveis
Os componentes da pipeta têm boas propriedades de compatibilidade com uma grande variedade de líquidos. Os seguintes líquidos foram validados relativamente a uma utilização segura com esta pipeta: solvente de óleo de laranja, solvente de eucaliptol, EDTA a 17 %, hipoclorito de sódio até 6 %, clorexidina a 2 %, água destilada.
Reações adversas e contraindicações
Nenhuma conhecida.
Precauções e advertências
A pipeta de plástico é um dispositivo descartável. Não reutilize para evitar a contaminação cruzada entre diferentes pacientes/líquidos ou a degradação do produto.
Não separe as peças individuais da pipeta. Não utilize em caso de fugas.
O solvente de óleo de laranja e o solvente de eucaliptol não devem ser conservados na pipeta por mais de 10 minutos.
Não esterilize antes de utilizar. Não há necessidade de desinfeção antes da utilização.
Conservação
Mantenha afastado da luz direta. Conserve à temperatura ambiente.
Prazo de validade
5 anos. Não utilize o produto após o prazo de validade.
Eliminação
Elimine cada pipeta de acordo com os regulamentos locais.

Descrição da embalagem	REF
Caixa com 5 pipetas de plástico de 0,3 ml	**11750**
Caixa com 25 pipetas de plástico de 0,3 ml	**11754**
Caixa com 5 pipetas de plástico de 1 ml	**11752**
Caixa com 25 pipetas de plástico de 1 ml	**11757**

Para uso profissional odontológico. Fabricado na Suíça.

BRUKSANVISNING NO

Plastpipetter

Tiltenkt bruk
Enhet for levering av små mengder væske til rotkanalen eller nervekammeret under endodontisk eller gjenopprettende behandling.
Egenskaper
Fleksibel og gjennomsiktig plastpipette for levering av små mengder væske (dråpevis). De forskjellige fargekodede ringene gjør det mulig å identifisere væsken i hver pipette hvis flere av dem brukes samtidig.
Bruksanvisning
Væsken som skal leveres, suges av pumpedelen av pipetten som tidligere ble satt under trykk manuelt.
Væsken leveres deretter til rotkanalens anatomi/massekammer ved utløpet av pipettens tynne spiss. Dosering/utpumping av væsken gjøres ved å sette trykk på pumpedelen av pipetten.
Kompatible løsninger
Komponentene i pipetten har gode kompatibilitetsegenskaper med et stort utvalg av væsker. Følgende væsker er validert for sikker bruk med denne pipetten: appelsinoljeløsemiddel, eukalyptolløsemiddel, EDTA 17 %, natriumhypokloritt opptil 6 %, klorheksidin 2 %, destillert vann.
Bivirkninger og kontraindikasjoner
Ingen kjente.
Forholdsregler og advarsler
Plastpipetten er utstyr til engangsbruk. Skal ikke brukes på nytt, dette for å unngå krysskontaminering mellom forskjellige pasienter/væsker eller forringelse av produktet.
Ikke koble fra de individuelle delene av pipetten. Skal ikke brukes hvis det oppstår lekkasje.
Appelsinoljeløsemiddel og eukalyptolløsemiddel skal ikke oppbevares i pipetten i mer enn 10 minutter.
Skal ikke steriliseres før bruk. Det er ikke behov for desinfisering før bruk.
Oppbevaring
Holdes unna direkte lys. Oppbevares ved romtemperatur.
Holdbarhet
5 år. Ikke bruk produktet etter utløpsdatoen.
Avhending
Kast hver pipette i henhold til lokale forskrifter.

Emballasjebeskrivelse	REF
Boks med 5 plastpipetter på 0,3 ml	**11750**
Boks med 25 plastpipetter på 0,3 ml	**11754**
Boks med 5 plastpipetter på 1 ml	**11752**
Boks med 25 plastpipetter på 1 ml	**11757**

For bruk av tannleger. Produsert i Sveits.

BRUKSANVISNING SV

Plastpipetter

Avsedd användning
Anordning för tillförsel av små mängder vätska till rotkanalen eller pulpakammaren under endodontisk eller återställande behandling.

Egenskaper
Flexibel och genomskinlig plastpipett för tillförsel av små mängder vätska (droppe för droppe). De olika färgkodade ringarna gör det möjligt att identifiera vätskan i varje pipett om flera av dem används samtidigt.

Bruksanvisning
Vätskan som ska levereras sugs upp av pumpdelen av pipetten som tidigare trycksatts manuellt.
Vätskan levereras sedan till rotkanalens anatomi/pulpakammaren vid utloppet av pipettens fina spets. Doseringen/utdrivningen av vätskan görs genom att tryck genereras på pipettens pumpdel.

Kompatibla leveranslösningar
Komponenterna i pipetten har goda kompatibilitetsegenskaper med ett stort antal vätskor. Följande vätskor har validerats för säker användning med denna pipett: orange oljelösningsmedel, eukalyptollösningsmedel, EDTA 17 %, natriumhypoklorit upp till 6 %, klorhexidin 2 %, destillerat vatten.

Biverkningar och kontraindikationer
Ingen känd.

Försiktighetsåtgärder och varning
Plastpipetten är en engångsanordning. Återanvänd den inte för att undvika korskontaminering mellan olika patienter/vätskor eller nedbrytning av produkten.
Ta inte isär de enskilda delarna av pipetten. Använd inte vid läckage.
Orange oljelösningsmedel och eukalyptollösningsmedel bör inte förvaras i pipetten under mer än 10 minuter.
Sterilisera inte före användning. Det finns inget behov av desinfektion före användning.

Förvaring
Förvaras i skydd mot direkt ljus. Förvaras i rumstemperatur.

Hållbarhetstid
5 år. Använd inte produkten efter utgångsdatumet.

Kassering
Kasta varje pipett enligt lokala bestämmelser.

Förpackningsbeskrivning	REF
Låda med 5 plastpipetter 0,3 ml	**11750**
Låda med 25 plastpipetter 0,3 ml	**11754**
Låda med 5 plastpipetter 1 ml	**11752**
Låda med 25 plastpipetter 1 ml	**11757**

För tandvårdspersonal. Tillverkad i Schweiz.

BRUGSANVISNING DA

Plastpipetter

Tilsigtet anvendelse
Udstyr til afgivelse af små mængder væske i rodkanalen eller kronepulpa under endodontisk eller konserverende behandling.

Egenskaber
Fleksibel og gennemsigtig plastpipette til levering af små mængder væske (dråbe for dråbe). De forskellige farvekodede ringe gør det muligt at identificere væsken i hver pipette, hvis flere af dem anvendes samtidigt.

Brugsanvisning
Den væske, der skal leveres, suges op af pipettens pumpedel, der tidligere manuelt var sat under tryk. Væsken leveres derefter til rodkanalen/kronepulpa ved udgangen af pipettens fine spids. Væsken doseres/udsendes udføres ved at generere et tryk på pipettens pumpedel.

Kompatible leveringsløsninger
Komponenterne i pipetten har gode kompatibilitetsegenskaber med et stort udvalg væsker. Følgende væsker er valideret til sikker brug med denne pipette: pløsningsmiddel med appelsinolie, opløsningsmiddel med eucalyptol, EDTA 17 %, natriumhypochlorit op til 6 %, chlorhexidin 2 % og destilleret vand.

Bivirkninger og kontraindikationer
Ingen kendte.

Forholdsregler og advarsler
Plastpipetten er engangsudstyr. Den må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering mellem forskellige patienter/væsker eller nedbrydning af produktet.
Adskil ikke pipettens enkelte dele. Den må ikke bruges i tilfælde af lækage.
Opløsningsmidler med appelsinolie og eucalyptol må ikke opbevares i pipetten i mere end 10 minutter.
Må ikke steriliseres før brug. Der er ikke behov for desinfektion før brug.

Opbevaring
Opbevares væk fra direkte lys. Opbevares ved stuetemperatur.

Holdbarhed
5 år. Produktet må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

Bortskaffelse
Kassér hver pipette i henhold til lokale regler.

Emballagebeskrivelse	REF
Æske med fem plastpipetter 0,3 ml	**11750**
Æske med 25 plastpipetter 0,3 ml	**11754**
Æske med fem plastpipetter 1 ml	**11752**
Æske med 25 plastpipetter 1 ml	**11757**

Til professionel tandlægebrug. Fremstillet i Schweiz.

NÁVOD K POUŽITÍ CS

Plastové pipety

Zamýšlené použití
Zařízení pro dodávání malého množství kapaliny do kořenového kanálku nebo dřeňové dutiny během endodontického nebo rekonstrukčního ošetření.

Vlastnosti
Pružná a průsvitná plastová pipeta pro dodávání malého množství kapaliny (po kapkách).
Různé barevně kódované prstence umožňují identifikovat kapalinu obsaženou v jednotlivých pipetách, pokud se jich používá několik současně.

Návod k použití
Kapalina, která má být dodána, je nasávána pumpičkou pipety, která byla předtím ručně natlakována. Kapalina je poté dodávána do anatomie kořenového kanálku / dřeňové dutiny z vývodu jemného hrotu pipety. Dávkování/vytlačení kapaliny se provádí zatlačením na pumpičku pipety.

Kompatibilní dávkovací roztoky
Díly pipety mají dobrou kompatibilitu s velkým množstvím kapalin. Následující kapaliny byly validovány pro bezpečné použití s touto pipetou: rozpouštědlo z pomerančového oleje, eukalyptolové rozpouštědlo, EDTA 17 %, chlornan sodný až 6 %, chlorhexidin 2 %, destilovaná voda.

Nežádoucí účinky a kontraindikace
Nejsou známy.

Bezpečnostní opatření a varování
Plastová pipeta je zařízení na jedno použití. Nepoužívejte ji opakovaně, aby nedošlo ke křížové kontaminaci mezi různými pacienty/kapalinami nebo degradaci produktu.
Neodpojujte jednotlivé části pipety. Nepoužívejte, pokud netěsní.
Rozpouštědlo z pomerančového oleje a eukalyptolové rozpouštědlo by se neměly uchovávat v pipetě déle než 10 minut.
Před použitím nesterilizujte. Před použitím není nutná dezinfekce.

Podmínky skladování
Chraňte před přímým světlem. Skladujte při pokojové teplotě.

Doba skladování
5 let. Nepoužívejte výrobek po uplynutí doby použitelnosti.

Likvidace
Zlikvidujte každou pipetu podle místních předpisů.

Popis balení	REF
Krabička s 5 plastovými pipetami 0,3 ml	**11750**
Krabička s 25 plastovými pipetami 0,3 ml	**11754**
Krabička s 5 plastovými pipetami 1 ml	**11752**
Krabička s 25 plastovými pipetami 1 ml	**11757**

Pro profesionální dentální použití. Vyrobeno ve Švýcarsku.

NÁVOD NA POUŽITIE SK

Plastové pipety

Určené použitie
Pomôcka na dodávanie malých množstiev kvapaliny do koreňového kanálika alebo dreňovej komory počas endodontického alebo výplňového ošetrenia.

Vlastnosti
Pružná a priehľadná plastová pipeta na dodávanie malých množstiev kvapaliny (po kvapkách). Rôzne farebne odlíšené krúžky umožňujú identifikovať kvapalinu obsiahnutú v každej pipete, ak sa použije niekoľko z nich súčasne.

Návod na použitie
Kvapalina, ktorá sa má dodať, je nasávaná čerpadlovou časťou pipety predtým manuálne natlakovanou.
Kvapalina sa potom dodáva do anatómie koreňového kanálika/dreňovej komory na výstupe jemného hrotu pipety. Dávkovanie/vytláčanie kvapaliny sa uskutočňuje vytvorením tlaku na čerpadlovej časti pipety.

Kompatibilné riešenia dodávok
Komponenty pipety majú dobré vlastnosti, pokiaľ ide o kompatibilitu s veľkým množstvom tekutín. Na bezpečné použitie s touto pipetou boli schválené tieto kvapaliny: rozpúšťadlo na báze pomarančového oleja, eukalyptolové rozpúšťadlo, EDTA 17 %, chlórnan sodný do 6 %, chlórhexidín 2 %, destilovaná voda.

Nežiaduce reakcie a kontraindikácie
Nie sú známe.

Bezpečnostné opatrenia a varovania
Plastová pipeta je pomôckou na jedno použitie. Nepoužívajte ju opakovane, aby ste zabránili krížovej kontaminácii medzi rôznymi pacientmi/kvapalinou alebo degradácii výrobku.
Neodpájajte jednotlivé časti pipety. Nepoužívajte v prípade úniku.
Rozpúšťadlo na báze pomarančového oleja a eukalyptolové rozpúšťadlo by sa nemali uchovávať v pipete dlhšie ako 10 minút.
Pred použitím nesterilizujte. Pred použitím nie je potrebná dezinfekcia.

Skladovanie
Chráňte pred priamym svetlom. Skladujte pri izbovej teplote.

Doba použiteľnosti
5 rokov. Nepoužívajte produkt po dátume exspirácie.

Likvidácia
Každú pipetu zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

Popis balenia	REF
Škatuľka s 5 plastovými pipetami 0,3 ml	**11750**
Škatuľka s 25 plastovými pipetami 0,3 ml	**11754**
Škatuľka s 5 plastovými pipetami 1 ml	**11752**
Škatuľka s 25 plastovými pipetami 1 ml	**11757**

Na profesionálne použitie v zubnom lekárstve. Vyrobené vo Švajčiarsku.

Last revised: 05/2021

Produits Dentaires SA
Rue des Bosquets 18 . 1800 Vevey
pd-dental.com . Switzerland

PD 210506

	EN Symbols	FR Symboles	DE Symbole	IT Symboles	ES Símbolos	PT Símbolos	NO Symboler	SV Symboler	DA Symboler	CS Symboly	SK Symboly
	Manufacturer	Fabricant	Hersteller	Produttore	Fabricante	Fabricante	Produsent	Tillverkare	Producent	Výrobce	Výrobca
REF	Catalogue number	Référence catalogue	Katalognummer	Numero di catalogo	Número de referencia	Número de referência	Katalognummer	Katalognummer	Katalognummer	Katalogové číslo	Katalógové číslo
LOT	Batch number	Numéro de lot	Chargennummer	Codice di lotto	Número de lote	Número de lote	Batchnummer	Partinummer	Batchnummer	Číslo šarže	Číslo šarže
	Use by date	Date limite d'utilisation	Verwendbar bis	Utilizzare entro la data indicata	Fecha de caducidad	Utilizar até	Utløpsdato	Sista användningsdatum	Sidste anvendelsesdato	Použitelné do	Spotrebovať do dátumu
	Consult instructions for use	Consulter les instructions d'utilisation	Gebrauchsanweisung beachten	Consultare le istruzioni per l'uso	Consultar instrucciones de uso	Consulte as instruções de utilização	Se bruksanvisningen	Se bruksanvisningen	Se brugsanvisningen	Přečtěte si návod k použití	Prečítajte si návod na použitie
	Keep away from sunlight	Conserver à l'abri de la lumière du soleil	Von Sonnenlicht fernhalten	Conservare al riparo dalla luce solare	Mantener alejado de la luz del sol	Manter afastado da luz solar	Holdes borte fra sollys	Utsätt inte produkten för solljus	Holdes væk fra sollys	Chraňte před slunečním zářením	Chráňte pred slnečným žiarením
	Do not re-use	Ne pas réutiliser	Nicht wiederverwenden	Non riutilizzare	No reutilizar	Não reutilizar	Må ikke brukes på nytt	Endast för engångsbruk	Må ikke genbruges	Nepoužívejte opakovaně	Nepoužívajte opakovane
MD	Medical device	Dispositif médical	Medizinprodukt	Dispositivo medico	Producto sanitario	Dispositivo médico	Medisinsk utstyr	Medicinsk enhet	Medicinsk udstyr	Zdravotnický prostředek	Zdravotnícka pomôcka
	Green dot	Point vert	Grüner Punkt	Punto Verde	Punto verde	Ponto verde	Green dot	Green dot	Grøn prik	Zelený bod	Zelená bodka
CE	CE marking of conformity	Marquage de conformité CE	CE-Kennzeichnung der Konformität	Marchio di conformità CE	Marcado CE de conformidad	Marcação CE de conformidade	CE-samsvarsmerking	CE-märkning avseende överensstämmelse	CE-mærkning	Označení CE	Označenie CE o zhode
EC REP	European Authorised Representative	Représentant autorisé dans l'Union européenne	Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea	Representante autorizado europeo	Representante Europeu Autorizado	Autorisert representant i EU	Europeisk auktoriserad epresentant	Europæisk autoriseret repræsentant	Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství	Európsky splnomocnený zástupca